

Lavorare in sicurezza

Istruzioni minime per i lavoratori

نقل الأثقال باليد: المخاطر
العمل بأمان

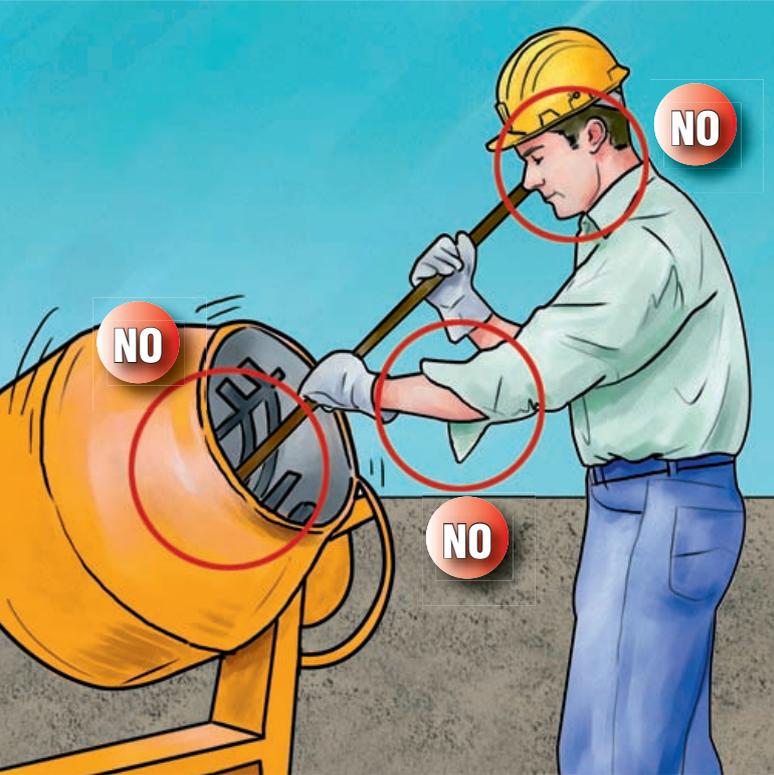


خلاطة خرسانة بكأس: المخاطر

**Betoniera a bicchiere:
i rischi**

ESEM | CPT

ENTE UNIFICATO FORMAZIONE E SICUREZZA

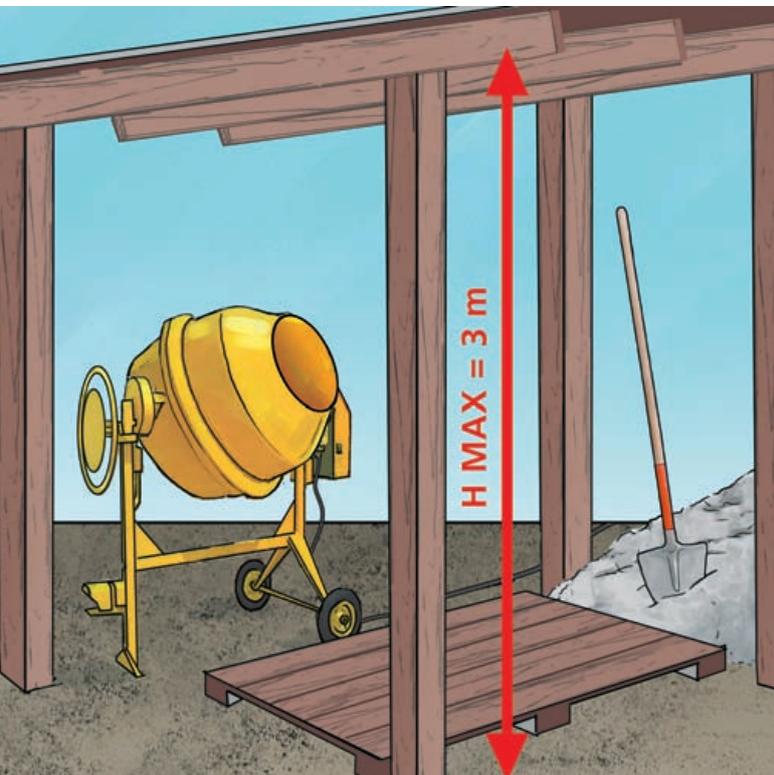


Rischio di cesoiamento e stritolamento

- Durante le operazioni di carico non introdurre le mani, la pala o altri utensili all'interno del bicchiere.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere eseguite a macchina ferma.
- Non utilizzare indumenti con maniche troppo lunghe o che presentino lacci o tasche che possano favorire appigli.

خطر القص والسحق

لا تدخلوا الأيدي أو الرفش أو أدوات أخرى داخل الكأس خلال عمليات الشحن.
ينبغي اجراء عمليات التنظيف والصيانة فيما الماكينة متوقفة عن العمل.
لا تستعملوا الملابس ذات الأكمام الطويلة جداً أو التي تشتمل على ربطات أو جييب من شأنها أن تتحول إلى مخلب التقاط.



Inoltre

- Quando la betoniera è ubicata vicino a ponteggi, sotto il raggio d'azione della gru o altri mezzi di sollevamento, il posto di manovra va protetto da una tettoia non più alta di 3 metri.
- Posizionare la macchina in modo tale da garantire la sua stabilità.
- Non sovraccaricare la portata della macchina per evitare il ribaltamento.

بالإضافة إلى

عندما تكون خللاطة الخرسانة مثبتة بالقرب من سقالات أو تحت شعاع عمل رافعة أو وسائط رفع أخرى، ينبغي حماية موقع مشغل الخلاطة بواسطة سقف لا يزيد ارتفاعه على 3 أمتار.
تنبأوا الماكينة بحيث يمكن ضمان إستقرارها وتوازنها.
تجنباً لإنقلاب الماكينة لا تشحنوها بأكثر من حمولتها.

نقل الأثقال باليد: المخاطر

خلاطة خرسانة بكأس: المخاطر

Mantenimento in efficienza della macchina

- Verificare il buon funzionamento dell'interruttore di manovra e dell'interruttore a fungo di emergenza, l'integrità del cavo di alimentazione, dei collegamenti elettrici e l'efficienza della bobina di sgancio.
- Operare la manutenzione secondo le indicazioni fornite dal costruttore nel libretto d'uso e manutenzione.

المحافظة على فعالية الماكينة.

تحققوا من حسن عمل مفتاح التشغيل ومفتاح الطوارئ ومن سلامة سلك التغذية والوصلات والتمديدات الكهربائية وفعالية مكب الفصل.
نقدوا أعمال الصيانة وفق إرشادات المصنّع التي يتضمنها كراس الإستعمال والصيانة.



Norme comportamentali

- Ricordarsi sempre di utilizzare i Dispositivi di Protezione Individuale: cuffie/tappi, mascherina antipolvere, casco, calzature di sicurezza, guanti.
- Tenere pulita l'area di lavoro.
- Segnalare tempestivamente eventuali anomalie di funzionamento o situazioni pericolose.

اصول التصرف

تذكروا دائما أن تستعملوا أجهزة الوقاية الفردية: صمامات الاذن، القناع المقاوم للغبار، الخوذة، أحذية الأمان، القفازات.
حافظوا على نظافة منطقة العمل.
اخبروا فوراً عن أي خلل في الإشتغال أو حالة خطيرة قد تحصل.



Restiamo in contatto!

Segui le pagine ESEM-CPT su tutti i social network



MILANO 20148 • Via Newton 3
LODI 26900 • Viale Milano 56/60
MONZA 20900 • Via Locarno 3

www.esem-cpt.it